Санкт-Петербургская
православная духовная академия
Архив журнала «Христианское чтение»

А.А. Бронзов

Нравственное богословие в России в течение XIX столетия

Опубликовано:
Христианское чтение. 1901. № 1. С. 29-45.

© Сканирование и создание электронного варианта: Санкт-Петербургская православная духовная академия (www.spbda.ru), 2009. Материал распространяется на основе некоммерческой лицензии Creative Commons 3.0 с указанием авторства без возможности изменений.

СПбПДА
Санкт-Петербург
2009

Нравственное Богословіе въ Россіи въ теченіе XIX-го столѣтія.

Только что окончился XIX-й вѣкъ и наступилъ XX-й. Истекшій вѣкъ знаменитъ былъ различными открытіями и изобрѣтеніями въ самыхъ разнообразныхъ областяхъ. Въ настоящее время всюду подводятся итоги сдѣланнаго въ прошедшемъ столѣтіи и въ непосредственной связи съ этимъ обстоятельствомъ намѣчаются ближайшія задачи для будущихъ дѣятелей въ той или иной сферѣ. Все это естественно и само собой понятно: можно съ успѣхомъ двигаться впередъ, лишь оглядываясь назадъ; иначе придется повторять прежнія ошибки, дѣлать вновь то, что уже сдѣлано раньше и проч. Имѣемъ самое законное основаніе оглянуться назадъ, въ частности, и мы, прикосновенные къ наукѣ, извѣстной у насъ подъ именемъ Нравственнаго Богословія. Что изъ себя представляетъ въ настоящее время эта наука? Какую судьбу пришлось претерпѣть ей въ теченіе истекшаго столѣтія? Разсмотрѣніе этой судьбы весьма важно: оно покажетъ намъ, что уже сдѣлано представителями данной науки и какъ сдѣлано,—что еще не додѣлано и не закончено, но довершеніе чего, однако, было бы весьма желательно,—что пока совсѣмъ не выяснилось и не раскрывалось, но къ чему, между тѣмъ, нынѣ требовалось бы совершенно иное отношеніе,—что выполнено не достаточно надлежащимъ образомъ и т. д. Другими словами: наше изслѣдованіе состоянія разсматриваемой нами богословской отрасли въ продолженіе истекшаго вѣка не только сдѣлаетъ намъ извѣстнымъ ея прошлое, для каждаго, какъ либо къ ней прикосновеннаго, интересное, но и ясно укажетъ намъ тѣ запросы, какіе непосредственнѣйшимъ

образомъ предъявляются къ богословамъ - моралистамъ въ самомъ началѣ новаго вѣка,—отчетливо намѣтитъ тотъ путь, по какому они въ настоящее время должны слѣдовать...

Въ настоящемъ случаѣ, какъ показываетъ уже самое заглавіе нашего очерка, мы имѣемъ разсмотрѣть, въ частности, лишь судьбы Нравственнаго Богословія исключительно въ нашемъ отечествѣ, игнорируя положеніе этой науки въ другихъ странахъ, на Западѣ. Почему предпочитаемъ наше отечество западнымъ странамъ, это понятно и въ объясненіяхъ не нуждается. При томъ, на Западѣ уже предложено немало попытокъ къ обозрѣнію судебъ христіанской этики внѣ предѣловъ нашего отечества,—попытокъ и серьезныхъ, и болѣе или менѣе современныхъ концу истекшаго столѣтія. Тамъ, слѣдовательно, дѣло уже до извѣстной степени выполнено. И это правда, если обратить вниманіе на такіе, напр., труды западныхъ ученыхъ, каковы—принадлежащіе авторамъ: Luthartd'у и Gass'у, а также—Іодлю, Фуллье, Гюйо, отчасти Sidgwick'у и друг. [1]) Не говоримъ уже о множествѣ западныхъ курсовъ

---

[1]) О старыхъ опытахъ по «исторіи христіанской этики», такъ или иначе захватывающихъ XIX-е столѣтіе, умалчиваемъ (см. о нихъ, напр., въ «Handb. d. chr. Sittenlehre» Wuttke; 1861, I Bd, S. 22; у Gass'а въ цитуем. ниже сочинен.: 1 Bd, S. 47—48; у Luthardt'а въ цит. ниже трудѣ: Erste Hälfte, S. 1; въ его же цит. ниже «Kompend». S. 23 и пр.). Изъ новыхъ должно назвать *особенно труды Luthardt*'а: а) «Geschichte der christlichen Ethik» («Erste Hälfte: Gesch. d. chr. Eth. vor der Reformation». Leipzig, 1888. «Zweite Hälfte: G. d. chr. Eth. seit d. Reformation". Leipz. 1893. Интересующій насъ XIX-й вѣкъ характеризуется здѣсь во «второй половинѣ» исторіи) и б) «Kompendium der theologischen Ethik» (2 Auflage, Leipz., 1898. Здѣсь интересно для нашихъ цѣлей «Einleitung, III: Gesch. d. chr. und theologischen Ethik»). *Gass'у* принадлежитъ «Geschichte der christlichen Ethik»—сочиненіе въ двухъ томахъ («Erster Band. Bis zur Reformation». Berlin, 1881. «Zweiten Bandes erste Abtheilung. Sechszehntes und siebzehntes Jahrhundert», Berl. 1886. «Zweiten Bandes zweite Abtheilung. Achtzehntes und neunzehntes Jahrh.» Berl. 1887), изъ которыхъ XIX-мъ вѣкомъ занимается «второе отдѣленіе второго тома» (разсматривающее, кромѣ того, и XVIII-й вѣкъ). *Іодль Фридр.*—авторъ „Исторіи этики въ новой философіи» (русск. перев.; Москва, т. I—II; 1896—1898. Для нашихъ цѣлей интересенъ второй томъ), *Фуллье Альфр.*—авторъ «Критики новѣйшихъ системъ морали» (Спб. 1898 г., русск. перев.), *Гюйо М.*—авторъ «Исторіи и критики современныхъ англійскихъ ученій о нравственности» (Спб., 1898 г.; русск. перев.), Sidgwick—авторъ «Outlines of the History of Ethics for english readers» (fourth edit., Lond., 1896)... Опыты, излагающіе исторію философской морали, имѣютъ огромное значеніе для ознакомленія и съ положеніемъ спеціально хри-

христіанской *спеціально* этики, такъ или иначе выполняющихъ, между прочимъ, и разсматриваемую нами задачу [2]). Не то видимъ въ нашемъ отечествѣ, не представляющемъ въ богословской литературѣ ничего подобнаго, если не считать (журнальной) краткой и написанной уже 25 лѣтъ тому назадъ статьи проф. А. И. Гренкова [3]) и проч. [4]) Подобное положеніе вещей, конечно, дѣлаетъ появленіе нашего очерка и понятнымъ, и своевременнымъ, и неизлишнимъ.

Впрочемъ, при осуществленіи принятой нами на себя задачи мы будемъ всюду избѣгать излишнихъ подробностей и каждый разъ заботиться лишь объ оттѣненіи наиболѣе существенныхъ и наиболѣе характерныхъ сторонъ дѣла.

стіанской этики, какъ науки, въ истекшемъ столѣтіи: не всегда возможно обособить философовъ-моралистовъ отъ богослововъ-моралистовъ; они постоянно вліяли другъ на друга положительно или отрицательно, прямо или косвенно и пр.—*Здѣсь* же могутъ быть упомянуты и нѣкоторые русскіе труды, характеризующіе нравственныя ученія Запада въ XIX-мъ столѣтіи: а) *проф. И. В. Попова* «Естественный нравственный законъ (Сергіевъ посадъ, 1897 г.), б) *Прот. А. И. Мальцева* «Нравственная философія утилитаризма» (Спб. 1879 г.), в) *Н. Лапге* «Исторія нравственныхъ идей XIX в. Критическіе очерки философскихъ, соціальныхъ и религіозныхъ теорій нравственности. Часть первая. Нѣмецкія ученія» (Спб. 1888 г.), г) *В. С. Соловьева* «Критика отвлеченныхъ началъ» (Спб. 1880 г.) и «*Оправданіе Добра*» (1897. 1899 гг.), д) *проф. А. И. Гренкова*: аа) «Главныя направленія нѣмецкаго богословія XIX вѣка. Выпускъ первый: отъ Шлейермахера до Штрауса» (Казань, 1882 г.) и бб) «Первоначальное происхожденіе науки о христіанскомъ нравоученіи и краткая ея исторія» («Правосл. Собес.» 1875 г., апрѣль) и друг.

[2]) Изъ этихъ *курсовъ* для примѣра назовемъ принадлежащіе: Reinhard'y (1823, 1 Bd), Ammon'y (1832, 1 Bd), Riegler'y (1836), Hirscher'y (1 Bd, 1845), Probst'y (1 Bd, 1848), Bittner'y (1855), Martin'y (1855), Schmid'y (1861), Rothe (IV Bd, 1870), отч. Vilmar'y (1871), затѣмъ—Beck'y (1 Bd, 1882), Pruner'y (1883), Kübel'ю (1 Th., 1896), особенно Wuttke (1864, I Band) и многр. друг. (Schultz'y—1897...)...

[3]) Заглавіе ея см. выше (въ 1-мъ примѣчан.). Здѣсь интересны страницы статьи: 384—388, примѣч. на 389.

[4]) Нѣкоторыя данныя находятся также въ опытахъ исторіи нашихъ академій и семинарій, напр., въ принадлежащихъ—*И. А. Чистовичу*, *В. И. Аскоченскому*, *П. В. Знаменскому*, *С. К. Смирнову*, *А. Н. Надеждину* и др. Всѣ эти сочиненія будутъ съ надлежащею полнотою названы нами въ своемъ мѣстѣ.—Чит., между прочимъ, *Н. Г. Дебольскаго* «О высшемъ благѣ или о верховной цѣли нравственной дѣятельности» (Спб. 1886 г. «Введеніе»: «О нѣкоторыхъ ученіяхъ русской этики» (книга имѣетъ отношеніе и къ 1-му *нашему* примѣчанію). Чит. также *Н. Карѣева* «Мысли

Въ истекшемъ XIX-мъ столѣтіи Нравственное Богословіе у насъ въ Россіи имѣло, повидимому, судьбу совсѣмъ не завидную, а если исключить немногіе отдѣльные ея моменты, являвшіеся, безспорно, привлекательными оазисами на общемъ пустынномъ фонѣ, то какъ будто и совсѣмъ грустную, печальную. По крайней мѣрѣ, *архим.* (послѣ епископъ) *Хрисанѳъ (Ретивцевъ)* въ 1868-мъ уже году жалостно заявляетъ: «Нравственное Богословіе издавна считалось у насъ наукою не совсѣмъ удобною къ слушанію, говоря проще—скучною. Неохотно брались за нее и сами преподаватели» [5]). Чрезъ пять лѣтъ (въ 1873 г.) послѣ этого *проф. А. И. Гренковъ* выражается еще сильнѣе: «наука, называемая Нравственнымъ Богословіемъ, одна изъ самыхъ отсталыхъ богословскихъ наукъ, и въ томъ видѣ, какъ она строилась до сихъ поръ, лишена даже права на титло науки»... [6]) «Доколѣ... для этой части богословія» (т. е., для нравственнаго) «будетъ 1-е апрѣля, доколѣ будутъ держать ее въ... зачаточномъ положеніи?..» [7]) «Наше богословіе пишется какъ будто бы не для живыхъ людей, а для абстрактнаго бездушнаго общества, безъ плоти и крови; отсюда—крайняя педантичность нашей морали, которой никто не слушаетъ»... [8]) Не измѣняются въ существѣ дѣла сужденія о данной наукѣ,—поскольку имѣтъ въ виду положеніе ея въ Россіи,—и въ дальнѣйшее время. Въ 1882 году *М. А. Олесницкій* пишетъ: «кто знакомъ съ состояніемъ у насъ этики и кому, съ другой стороны, извѣстны условія построенія науки и возможность строго-научнаго изложенія ученія о нравственности, тотъ безъ малѣйшаго колебанія будетъ утверждать, что этика находится у насъ въ настоящее время въ весьма неудовлетворительномъ состояніи, что она не построяется у насъ на строго-научныхъ нача-

---

объ основахъ нравственности» Спб. 1895 г. Здѣсь интересна не самая книга, а «2-е приложеніе» къ ней, содержащее «*указатель*», а иногда и характеристику «сочиненій по этикѣ», существующихъ на русскомъ языкѣ (нѣкоторыя изъ отмѣчаемыхъ здѣсь сочиненій относятся и къ 1-му нашему примѣчанію)...

[5]) «Христ. Чтеніе» за 1868 г. ч. I; стр. 355: «Задача Нравственнаго Богословія, какъ науки» *А. Х.*

[6]) «Православн. Собесѣдникъ» за 1873 г., ч. I: «Вынужденное слово» *А. И. Гренкова*, стр. 136.

[7]) Ibid., стр. 149.

[8]) Ibid., стр. 166.

лахъ, на которыхъ должна построяться, какъ наука,—построяется въ формѣ науки даже меньше и значительно меньше, чѣмъ другія богословскія науки, къ области которыхъ она принадлежитъ, какъ этика богословская, и въ которыхъ также ощущается недостатокъ научнаго построенія въ современномъ смыслѣ этого слова. Чтобы выразить однимъ словомъ характеръ и направленіе науки о нравственности у насъ, назовемъ ее *схоластическою*. Схоластицизмъ объемлетъ ее отъ начала до конца»... [9]) Еще позже, всего какихъ-либо четыре года назадъ (1896 г.), тотъ же профессоръ говоритъ, что въ нашемъ отечествѣ «Нравственное Богословіе страдаетъ схоластичностью и бѣдностью содержанія» [10])... Единодушныя жалобы на печальное положеніе науки Нравственнаго Богословія у насъ—въ Россіи, раздающіяся особенно громко въ послѣднія десятилѣтія истекшаго вѣка, очевидно, имѣютъ подъ собою нѣкоторое основаніе. Насколько онѣ справедливы, насколько выражаютъ дѣйствительное положеніе вещей, на это дадимъ окончательный отвѣтъ, разсмотрѣвъ судьбы данной науки въ продолженіе XIX-го вѣка шагъ за шагомъ. Тогда же опредѣлятся и средства къ устраненію нежелательныхъ сторонъ въ положеніи дѣла, если только такія средства существуютъ, что, конечно, несомнѣнно... и проч.

И такъ, приступаемъ къ выполненію своей задачи, уже заранѣе настроивъ читателей не особенно весело, хотя своими намеками на оазисы и не лишая ихъ извѣстной надежды услышать отъ насъ и что-либо, способное до нѣкоторой степени развѣять ихъ грусть!

---

[9]) *Проф. М. А. Олесницкаго* «Исторія нравственности и нравственныхъ ученій»; ч. 1-я; Кіевъ, 1882 г., стр. 110.

[10]) *Его-же* «Изъ системы христіанскаго нравоученія» (Кіевъ, 1896 г.), стр. 4. Ср. отчасти въ «Опытѣ православнаго Нравственнаго Богословія» г. *Ив. Пятницкаго* (Ставрополь, 1890 г.) стр. 1 «Предисловія»: «по Нравственному Богословію», говоритъ авторъ, «хотя мы и имѣемъ нѣсколько системъ, но системъ неудовлетворительныхъ, не имѣющихъ научнаго построенія, научной постановки ихъ вопросовъ, и отличающихся схоластическимъ направленіемъ»... (вообще авторъ въ «Предисловіи» пользуется цитованною выше статьею *А. Хрисанова*). Ср. также диссертацію *Н. П. Архангельскаго*: «Задача, содержаніе и планъ системы православно-христіанскаго нравоученія» (Симбирскъ, 1894 г.), стр. 3, 4. Чит. и друг. подобнаго же рода сочиненія, вообще раздѣляющія вышеприведенные неутѣшительные отзывы о состояніи науки Нравственнаго Богословія въ Россіи въ теченіе XIX-го столѣтія и находящія возможнымъ говорить развѣ объ исключеніяхъ—не больше.

Для большаго удобства, при обозрѣніи явленій изъ области разсматриваемой нами науки въ теченіе намѣченнаго нами періода времени, дѣлимъ этотъ послѣдній на нѣсколько частей, сообразуясь съ какими-либо выдающимися особенностями каждой изъ послѣднихъ, такъ или иначе оправдывающими наше дѣленіе. Эти части — слѣдующія: состояніе разсматриваемой нами науки въ Россіи въ первые годы XIX-го столѣтія до появленія сочиненія еп. пензенскаго Иннокентія, при чемъ въ извѣстной степени будетъ, разумѣется, сказано и о такомъ или иномъ богатствѣ или бѣдности матеріала въ данной области, какой XIX-мъ вѣкомъ унаслѣдованъ отъ прежняго времени и какой такъ или иначе оказалъ свое вліяніе на судьбу разсматриваемой нами науки въ намѣченный нами періодъ (I); затѣмъ — положеніе ея съ этого момента до выхода въ свѣтъ труда о. І. Кочетова (II), далѣе — до арх. Иннокентія херсонскаго (III), потомъ — до архим. Платона (IV), до о. П. Солярскаго (V); затѣмъ — съ него и до введенія въ духовно-учебныя заведенія устава 1867 г. (VI); явленія въ области Нравственнаго Богословія, вызванныя уставомъ духовно-учебныхъ заведеній 1867 и 1884 гг. (VII); лекціи о. І. Л. Янышева (VIII); сочиненія этого періода, не имѣющія школьнаго назначенія, но обозрѣвающія всю систему христіанскаго нравоученія (IX); диссертаціи и вообще монографіи по предметамъ, входящимъ въ объемъ Нравственнаго Богословія (X); журнальныя статьи по такого же рода предметамъ, переводныя сочиненія и проч. (XI).

I.

До времени выхода въ свѣтъ (т. е., до 1821-го года) сочиненія еп. пензенскаго Иннокентія такъ или иначе *выдѣляется* собственно лишь одно русское произведеніе [10а]) изъ области Нравственнаго Богословія, относящееся къ XIX-му столѣтію, обнимающее приблизительно весь курсъ этой науки и являющееся вообще оригинальнымъ. Разумѣемъ «*Нравоученіе для благородныхъ воспитанницъ общества благородныхъ дѣвицъ и института ордена св. Екатерины*» — сочиненіе *Протоіерея Іакова Воскресенскаго* (Спб. 1813 г.) [11]).

[10 а]) О другихъ скажемъ ниже то, что находимъ нужнымъ отмѣтить.

[11]) Объ *о. Іаковѣ Ивановичѣ Воскресенскомъ* чит., напр., въ «Обзорѣ

Оно состоитъ изъ четырехъ частей, трактующихъ—первая «о свойствахъ нравоученія и главнѣйшихъ онаго основаніяхъ», вторая—о «правилахъ должностей, до всѣхъ касающихся», третья—о «частныхъ правилахъ, которыя относятся къ людямъ извѣстныхъ состояній и пола», и четвертая—о «правилахъ благоразумія и благопристойности». Не имѣя особенныхъ претензій, о чемъ свидѣтельствуетъ уже самое его назначеніе, сочиненіе о. Іакова, тѣмъ не менѣе, для своего времени являлось не совсѣмъ заурядным. Планъ его, какъ видимъ, не лишенъ достоинствъ, сразу же бросающихся въ глаза каждому: сначала намѣчаются «основы» этики, затѣмъ общія «обязанности» человѣческія, потомъ—«обязанности» приспособительно къ «состояніямъ» тѣхъ или другихъ людей и, наконецъ, въ видѣ какъ бы заключенія, указанныя «правила». Отказать плану въ извѣстной естественности нельзя. Затѣмъ въ первой части намѣчаются, дѣйствительно, наиболѣе существенные вопросы, о которыхъ здѣсь и должна быть рѣчь: напр., «о свободѣ» (гл. 2), «о законѣ» (гл. 4), «о добродѣтели и порокѣ» (гл. 6), «о совѣсти» (гл. 8) и др. Обязанности человѣка «къ Богу», къ «себѣ» и къ «другимъ» выясняются во второй части, гдѣ рѣчь о нихъ, разумѣется, вполнѣ естественна при авторской точкѣ зрѣнія. Въ концѣ части особая (8-я) глава трактуетъ даже объ обязанностяхъ нашихъ «къ умершимъ». Предметы третьей части идутъ также въ послѣдовательномъ порядкѣ: семья, семейныя обязанности и отношенія («супруги», «родители» и «дѣти») (гл. 2—7), отношенія «родства и дружества» (гл. 8), болѣе широкія отношенія—«общественныя», государственныя («обязанности и права Государя, обязанности подданныхъ») (гл. 9—11). При этомъ, разсуждая объ обязанностяхъ жены, авторъ попутно выяснилъ обязанности и вообще «женскаго пола», что особенно умѣстно было въ виду ближайшихъ читательницъ книги. Четвертую часть, какъ не имѣющую научнаго характера даже и съ точки зрѣнія той эпохи, слѣдовало бы выпустить, но, впрочемъ, нельзя забывать, что въ тѣ времена любили преподавать эти «правила благоразумія въ обращеніи съ другими» («съ людьми большого свѣта, со скрытными»), «въ разсужденіи обычаевъ, одѣяній, моды, въ разговорахъ». Это была

русской духовной литературы» архіеп. Черниг. Филарета (Гумилевскаго); изд. 3-е, Спб. 1884 г., книга вторая, стр. 440—441, § 122.

слабость моралистовъ того времени, а въ данномъ случаѣ даже и понятная нѣсколько (читательницы были воспитанницы института...).

Существеннымъ недостаткомъ при раскрытіи тѣхъ или другихъ вопросовъ въ книгѣ автора является нерѣдко сказывающаяся манера его говорить общими положеніями, безъ надлежащаго ихъ раскрытія и уясненія. Напр., о «воинахъ» говорится, что они «должны» дѣлать то-то и то-то, должны чувствовать то-то и то-то (указываются голословно 7 пунктовъ). Тоже видимъ и въ рѣчи объ обязанностяхъ другихъ лицъ (по большей части): категорическія предписанія и предписанія! Или, говоря о благотворительности, авторъ пишетъ: «а) Благотвори, *кому* надобно. б) Благотвори, *сколько* надобно. в) Благотвори, *какъ* надобно. г) Благотвори, *когда* надобно. д) Благотвори, *чѣмъ* надобно». Игра словами и одни голыя предписанія! Впрочемъ, по мѣстамъ авторская сухость исчезаетъ,—особенно въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ авторомъ приводятся примѣры изъ различныхъ областей, вообще удачные и нерѣдко весьма остроумные (изъ персидской исторіи, изъ греческой, еврейской, римской...; разсказы: о купцѣ и проч.), прекрасно оживляющіе рѣчь. Автору извѣстны воззрѣнія Эпиктета, Сенеки, Цицерона, Саллюстія..., которыя имъ также привлекаются на сцену при выясненіи тѣхъ или иныхъ положеній. Кое-гдѣ съ тою же цѣлью онъ пользуется и святоотеческими твореніями (напр., св. Василіемъ Велик.). Но особенно тщательно приводятся авторомъ библейскія данныя, изученныя имъ въ обширныхъ размѣрахъ...

Мы не рѣшаемся упрекать автора,—продолжая прерванную рѣчь о недостаткахъ его книги,— за то, что нѣкоторыя положенія послѣдней (помимо общихъ и голословныхъ ея утвержденій, уже отмѣченныхъ у насъ выше), хотя и не голословны, но раскрыты все же слишкомъ мало. Дѣло въ томъ, что, имѣя въ виду читательницъ, онъ извиняется предъ ними, что и въ настоящемъ-то объемѣ его книга вышла слишкомъ большой. Слѣдовательно, наши упреки къ нему не были бы приложимы, такъ какъ мы не можемъ забывать его точки зрѣнія и задачъ.

Имѣя въ виду содержаніе книги о. Іакова, и въ этомъ случаѣ мы могли бы отмѣтить нѣкоторыя неточности и извѣстную ненаучность въ постановкѣ тѣхъ или иныхъ вопросовъ и въ ихъ рѣшеніи, въ формулировкѣ послѣдняго (это осо-

бенно надлежитъ сказать, разумѣется, о вопросахъ первой части системы), но не рѣшаемся дѣлать этого, такъ какъ нѣкоторые изъ такихъ вопросовъ и понынѣ почти остаются безъ надлежащаго ихъ раскрытія и обоснованія не только въ нашей, но и въ иностранной нравоучительной литературѣ (таковъ, напр., вопросъ о сущности *совѣсти* [12]), таковы же многія стороны въ вопросѣ о *нравственной свободѣ* [13]) и проч.).

Многіе недостатки труда о. Воскресенскаго объясняются особенностями тѣхъ *источниковъ*, подъ такимъ или инымъ вліяніемъ которыхъ онъ находился. Къ разсмотрѣнію этихъ источниковъ и обратимся. Попутно же, при этомъ, считаемъ *необходимымъ* предложить свѣдѣнія и вообще о томъ матеріалѣ, оставшемся отъ предшествовавшаго времени, какой могъ быть и былъ въ рукахъ какъ о. Воскресенскаго, такъ и послѣдующихъ за нимъ богослововъ-моралистовъ,—чтобъ не быть вынужденными послѣ снова возвращаться къ этому же вопросу.

Въ распоряженіи о. Воскресенскаго несомнѣнно были слѣдующіе источники:

1) *Богословія Нравственная или христіанскія наставленія, въ которыхъ ясно и твердо доказаны должности христіанина, въ общественномъ или гражданскомъ, въ домашнемъ или церковномъ состояніи находящагося*». Это—*не оригинальное* произведеніе, а *переводъ* «съ латинскаго» [впро-

---

[12]) Русскіе читатели по этому пункту могутъ найти нѣкоторыя данныя въ статьѣ *г. Н. Богословскаго*: «Ученіе о совѣсти» («Правосл. Собес.» 1900 г., сентябрь).

[13]) Изъ многочисленнаго матеріала *русскимъ* читателямъ въ данномъ случаѣ можно указать: 1) на «Этику» *Фр. Кирхнера* (въ русск. перев. подъ редакц. Л. Е. Оболенскаго; Спб. 1900 г., стр. 71—94, § 10), 2) на книгу *Альфреда Фуллье*: «Свобода и необходимость» (русск. перев. П. Николаева. Москва, 1900 г.), 3) на «Философію права» *проф. Б. Н. Чичерина* (Москва, 1900 г., кн. 3-я, гл. I-я), 4) отчасти на *нашу* статью въ «Христіанск. Чтеніи»: «Къ вопросу о нравственной статистикѣ и свободѣ человѣческой воли» (1897 г., апрѣль), 5) на книгу *Астафьева П. Е.* «Къ вопросу о свободѣ воли» (М., 1889 г.); чит. «3-й выпускъ» «Трудовъ Московскаго Психологическаго общества», «О свободѣ воли» (М., 1890 г.); 6) отчасти на «Лекціи по Введенію въ кругъ богословскихъ наукъ» архим. (послѣ еписк.) *Михаила* (*Грибановскаго*); Казань, 1899 г., стр. 209 и слѣд. и на друг. сочин.

чемъ, какъ говоритъ арх. черниг. Филаретъ [14]), «съ поправками и перемѣнами», принадлежащими переводчику], сдѣланный костромскимъ «свящ. *Іаковомъ Арсеньевымъ*» въ 1804 г. [15]) [16]) Книга пользовалась въ тѣ времена большимъ уваженіемъ, такъ какъ издана «съ дозволенія Святѣйшаго Правительствующаго Cvнода», о чемъ въ ней самой и заявляется. Это, впрочемъ, и неудивительно, если принять во вниманіе ту обширность, съ какою въ *трехъ частяхъ* ея трактуется «о началахъ и правилахъ должностей христіанскихъ» (въ *первой* части), «о самыхъ должностяхъ христіанскихъ» (во второй) и «о силахъ духовныхъ» (въ третьей). Въ концѣ книги приложенъ «реестръ достопамятныхъ вещей», т. е., указатель по преимуществу предметный (весьма обстоятельный и значительно облегчающій отыскиваніе въ ней требуемыхъ параграфовъ). Затѣмъ книга, изданная о. Арсеньевымъ, обращаетъ на себя вниманіе преобладающимъ въ ней библейскимъ характеромъ и можетъ быть названа до извѣстной степени, такъ сказать, библейскою этикою: положенія, трактуемыя въ ней, освѣщаются и выясняются обыкновенно при посредствѣ приведенія или анализа библейскихъ мѣстъ... Правда, какой-либо замѣтной своеобразности и особой глубины въ рѣшеніи нравственныхъ вопросовъ въ книгѣ не оказывается,—правда, она проникнута—отъ начала до конца,—за немногими исключеніями,—схоластическимъ характеромъ, но все это—типичные признаки той эпохи, чего и нельзя игнорировать при оцѣнкѣ такихъ произведеній. Планъ *первой части* своей книги о. Воскресенскій могъ заимствовать у о. Арсеньева: «свобода, обязательство, законъ..., совѣсть, вмѣненіе»—предметы, выясняемые первымъ, соотвѣтствуютъ предметамъ, выясняемымъ въ *первой* же *части* вторымъ, т. е., о. Арсеньевымъ, говорящимъ здѣсь «о свободныхъ или нравственныхъ дѣйствіяхъ, о законѣ, о обязательствѣ христіанъ къ сохраненію закона, о совѣсти, вмѣненіи». Многое изъ *второй* и *третьей частей* книги о. Воскресенскаго напоминаетъ собою *вторую часть* книги, изданной о. Арсеньевымъ. *Чет-*

---

[14]) «Обзоръ русской духовной литературы», цитов. изд., стр. 441 (здѣсь есть и другія свѣдѣнія о переводчикѣ).

[15]) А не въ 1805 г., какъ ошибочно говорятъ—арх. Филаретъ (loc. cit.) и другіе.

[16]) Перепзданъ въ 1832 г. (оба раза въ Москвѣ).

вертая часть первой и *третья* — второй стоятъ—каждая—особнякомъ и не къ похвалѣ о. Воскресенскаго, игнорирующаго выясненіе такого важнаго и столь существеннаго вопроса, какой, какъ мы видѣли выше, раскрывается здѣсь о. Арсеньевымъ. Впрочемъ, первый, быть можетъ, и намѣренно опустилъ этотъ вопросъ, довольно трудный для спеціальныхъ читательницъ его книги. О буквальномъ сходствѣ между книгами, проявляющемся кое-гдѣ, не говоримъ: оно могло объясняться и третьимъ источникомъ, общимъ у той и другой. Обѣ книги, какъ обращающіяся къ человѣку съ указаніями все обязанностей и обязанностей,—что объясняется, разумѣется, извѣстною зависимостью каждой изъ нихъ отъ католическихъ опытовъ построенія науки Нравственнаго Богословія, обыковенно проникнутыхъ такою рода характерными чертами, трактующихъ христіанскую нравственность съ точки зрѣнія Божіихъ заповѣдей и велѣній,—съ этой стороны являются сухими и схоластически-безжизненными; но, сравнительно другъ съ другомъ, таковою изъ нихъ должна быть названа преимущественно книга, изданная о. Арсеньевымъ, такъ какъ въ книгѣ о. Воскресенскаго, какъ и сказано нами раньше, по мѣстамъ сухости нѣтъ: при всемъ обиліи здѣсь,—какъ и у о. Арсеньева,—дѣленій, подраздѣленій, параграфовъ, подпараграфовъ и т. д., въ нѣкоторыхъ случаяхъ рѣчь становится весьма живою, интересною... Не говоримъ уже о томъ, что языкъ книги о. Арсеньева, подъ вліяніемъ латинскаго подлинника, въ иныхъ мѣстахъ носитъ не русскій отпечатокъ, чего о книгѣ о. Воскресенскаго, разсматриваемой, конечно, съ точки зрѣнія того времени, сказать нельзя...

2) И другія изъ *иностранныхъ* (въ отношеніи къ ихъ оригинальному языку, а большей частью и мѣсту ихъ происхожденія, національности ихъ авторовъ...) сочиненій нравоучительнаго характера, переведенныя на русскій языкъ, въ свою очередь, также служили для о. Воскресенскаго въ той или иной степени значительными пособіями (между прочимъ, благодаря выбору послѣднихъ, книга о. Іакова все-же не страдаетъ тою безжизненностью, какою страдали другіе опыты того времени изъ области Нравственнаго Богословія). Эти пособія: а) сочиненія *Вольфа* [на русск. яз. были тогда извѣстны «*Разумныя мысли о силахъ человѣческаго разума и ихъ исправномъ употребленіи въ познаніи правды*» (съ лат. яз. перев. въ 1753 г., изд. въ Спб. въ 1765 г., авторъ перевода

Б. М.) и др. [17])], къ которымъ въ ту эпоху обращались усиленно. «Разрушительной силѣ модной французской философіи въ» русскихъ «дух. школахъ» (да и въ другихъ до извѣстной степени) «старались противопоставить новыя системы солидной нѣмецкой философіи, между которыми особеннымъ благоволеніемъ у нашихъ философовъ,»—говоритъ проф. П. В. Знаменскій,—«пользовались системы лейбницевольфіанской философіи, казавшейся наиболѣе благопріятной для философскаго обоснованія религіозныхъ истинъ; выработанныя ею онтологическія понятія, какъ извѣстно, служатъ главнымъ основаніемъ для построенія всѣхъ раціональныхъ доводовъ, какими пользуются для подтвержденія религіозныхъ положеній всѣ наши догматическія системы до сего времени»... [18]) б) *Геллерта «Нравоученіе»* (съ нѣм. яз. перев. *М. Протопоповъ;* Москва, 1775—1777 гг.). Это былъ «знаменитый нѣм. моралистъ, пользовавшійся огромной и почетной извѣстностью; довольно многочисленные трактаты Геллерта читались на расхватъ и переводились на иностранные языки. Искренность» автора, «ясность и твердость» его «принциповъ»...—все это выдвигало его замѣтно впередъ [19]). Немудрено, что на такого моралиста было обращено сильное вниманіе и въ Россіи [20]), а въ частности, и со стороны о. Воскресенскаго, искавшаго для себя серьезныхъ пособій и руководствъ. в) *„Institutiones theologiae moralis“ Шуберта* (1759 г.), читанныя о. Воскресенскимъ, повидимому, въ оригинальномъ текстѣ (не смотря на *русскую* ихъ цитацію у него), могли быть полезны ему, какъ плодъ извѣстной попытки автора стать «внѣ зависимости отъ Вольфа» [21]),

---

[17]) См. въ «Энциклопед. Словарѣ» *Брокгауза—Ефрона*. XIII полут. 1892 г., Спб., стр. 172; также въ «Исторіи новой философіи» *Фалькенберга* (русск. изд. 1894 г., Спб.), стр. 263 и въ друг. сочин.

[18]) «Духовныя школы въ Россіи до реформы 1808 года». Сочин. *П. В. Знаменскаго*. Казань, 1881 г., стр. 754—755.

[19]) См. въ «Энциклопед. Слов.» *Брокгауза—Ефрона*, XV полут., 1892 г., Спб., стр. 279—280. Чит. о немъ въ особенности въ цитов. трудѣ *Luthardt*'а: «*G. d. chr. Eth.*» Zw. Hälft. Leipz. 1893, S. 412—420, а объ его «*moralischen Vorlesungen*», въ частности, S. 416. Чит. и друг. источн.

[20]) Здѣсь онъ «сильно читался, начиная съ 70-хъ годовъ» XVIII-го «и до 20-хъ годовъ» XIX-го вѣка (Энц. Слов. *Брокг.—Ефр.* l. cit., стр. 280. Тутъ-же см. и о другихъ русск. переводахъ сочиненій Геллерта).

[21]) См. о *Шубертѣ*, напр., у *Wuttke* («Handbuch der christlichen

и, какъ такія, онѣ могли показать ему тѣ или другія слабости въ вольфіанскомъ міровоззрѣніи и способствовать расширенію его кругозора, предохранить его отъ узости и односторонности, отъ увлеченій... г) «*Наставленія нравственной философіи*» *Адама Фергюсона* [съ англ. яз. перев. *В. Созоновичъ*. Спб., 1804 г. Съ нѣм. яз. *А. Брянцевъ* перевелъ и изд. «*Начальныя основанія нравственной философіи*» (Москва, 1804 г.)—*тоже* сочин. Фергюсона]—шотландскаго «этика-эклектика», раскрывающаго вопросъ объ отношеніи человѣка къ «обществу» и проч. (съ обычной до извѣстной степени для его отечественныхъ моралистовъ точки зрѣнія [22]). д) Повидимому, о. Воскресенскій пользовался также и *Б. Винклеромъ*—авторомъ «*Principiorum juris ll. V*» (1615 г.)—сочиненія, читаннаго имъ, думаемъ, на лат. яз. Винклеръ, какъ извѣстно, «слѣдовалъ» (вмѣстѣ съ нѣкоторыми другими) Меланхтону [23]), («въ элементахъ этики возвратившемуся къ Аристотелю, но) источника естественнаго права искавшему въ десяти заповѣдяхъ»... [24]) е) Обращался о. Іаковъ и къ сочиненію *Кампе*: «*Краткая психологія*»... (съ нѣм. яз. перев. *В. Подшиваловъ*; Москва, 1789 г.), хотя обращеніе съ этимъ мыслителемъ, при его «пелагіанскомъ оптимизмѣ» [25]), должно было практиковаться осторожно... ж) Пользовался онъ и другими сочиненіями, обращавшимися между его современниками. Таковы: α) *Женникисона* (или *Женнингса*) «*Созерцаніе христіанства*» (Спб. 1808. Перев. *еп.* калуж. и боровск. *Θеофилактъ*); β) *Камюзета (Камюзе)*—«*Начала противъ безвѣрія*» (съ франц. яз. перев. *Θеофилактъ*, еп. кал. и боров., Калуга, 1806 г.); γ) книга: «*Зрѣлище дѣяній человѣческихъ или изображеніе удивительныхъ проис-*

Sittenlehre», 2 Aufl., Erster Band; Berlin, 1864, S. 257), у *Schmid*'а («Christliche Sittenlehre», Stuttgart, 1861, S. 100) и друг.

[22]) См. о *Фергюсонѣ*, напр., въ цит. соч. *Luthardt*'а (tom. cit., S. 455, § о «морали англійскаго деизма и утилитаризма»), въ цит. соч. *Фалькенберга*: стр. 189 и у друг.

[23]) Объ этикѣ *Меланхтона* см. *нашу* статью въ «Хр. Чт.» (1897 г., Май): «Къ характеристикѣ наиболѣе существенныхъ особенностей нравственнаго міровоззрѣнія Филиппа Меланхтона (по поводу исполнившагося 400-лѣтія со дня его рожденія)».

[24]) О *Бенед. Винклерѣ* см. у *Luthardt*'а: ibid., S. 349—350; у *Фалькенберга*: ibid., стр. 43 и у друг.

[25]) См. о *Кампе*, напр., у *Luthardt*'а: ibid., S. 486—487, у *Брокг.—Ефр.* (Энц. Слов., полут. XXVII; Спб. 1895 г., стр. 214) и у друг.

шествій, учинившихся какъ въ древнія, такъ и въ новѣйшія времена»... (Москва, 1795 г., перев. *Ив. Критскій*) и *многія другія*, потому что въ тѣ времена переводилась съ иностранныхъ языковъ, безъ преувеличенія можно сказать, масса всякаго рода нравоучительныхъ произведеній [26]).

---

[26]) Не имѣя данныхъ для констатированія несомнѣннаго вліянія ихъ на о. Воскресенскаго, мы все же считаемъ необходимымъ назвать, по крайней мѣрѣ, главнѣйшія или интереснѣйшія изъ нихъ, вышедшихъ въ свѣтъ какъ до появленія книги нашего автора, т. е. до 1813 г., такъ отчасти и послѣ—до времени выхода въ свѣтъ опыта еп. пенз. Иннокентія, чтобы можно было видѣть читателямъ, какимъ вообще нравоучительнымъ матеріаломъ та эпоха (а въ частности, быть можетъ, и о. Воскресенскій) могла располагать. Таковы, напр., сочиненія: 1) «Иліотропіонъ или соображеніе человѣческой воли съ божественною» (1714 г.; съ лат. перев. *Іоанна Максимовича*, тобольск. митр.; Черниговъ.—Оригиналъ принадлежитъ *Іереміи Дрексилію*. См. изд. 1784 г., Москва). 2) «О должностяхъ человѣка и гражданина по закону естественному» — *Пуфендорфа* (1726 г., Спб. Съ лат. перев. архим. *Гавріилъ Бужинскій*). 3) *Цицерона* «Три книги о должностяхъ» (1761 г., Спб. Перев. *Б. Волковъ*). 4) «Письма г. де-Ламбертъ къ ея сыну о праведной чести и къ дочери о добродѣтеляхъ, приличныхъ ея полу» (1761 г., Спб.. перев. съ фран.). 5) «Нравоучительныя и полезныя разсужденія, выбранныя изъ разныхъ авторовъ» (1761, Москва; съ нѣм. и фран. пер. *И. Приклонскій*). 6) *Тезаура Эммануила* «Философія нравоучительная» (1764—1765, Спб. Съ итал. перев. *Георгій Дандолъ*). 7) «Должности женскаго пола»... (1765 г., Москва; перев. съ нѣм. яз.). 8) *Гейнекція І.* «Основанія умственной и нравоучительной философіи»... (1766 г., Москва; перев. съ лат.). 9) «Нравоученія древнихъ философовъ» (1769 г., Москва, перев.). 10) *Вернета* «Нравоучительные сократическіе разговоры» (1769, Спб.; съ франц. перев. *Ѳ. Халчинскій*). 11) *Оксенштерна* «Размышленія и нравоучительныя правила» (1771 г., Спб., пер. съ фр. *Нечаевъ*). 12) *Ѳеофраста* «О свойствѣ нравовъ человѣческихъ»... (1772 г., Спб.; пер. съ лат. *А. Протасовъ*). 13) *Катона* М. «Нравоучительныя правила» (1773 г., Спб., пер. съ лат.). 14) *Св. Іоанна Дамаскина* «Богословія»... (1774 г., М., перев. съ греч. арх. моск. *Амвросій*). 15) Ѳомы Гоббезія «Начальныя основанія (философическія) о гражданинѣ» (1776 г., Спб.; перев. съ лат. *Сем. Веницѣевъ*). 16) Св. *Амвросія Медіол.* «О должностяхъ» (1776 г., М.; съ лат. перев. прот. *І. Харламовъ*). 17) *Де-Мопертюи* «Опытъ нравоучительной философіи»... (1777 г. Спб., перев. съ фр. *П. Нечаевъ*). 18) «Цвѣты любомудрія или философическіл разсужденія о томъ, что нѣтъ спокойствія злымъ; каковъ есть человѣкъ въ естественномъ состояніи"... (1778 г., Спб.; съ франц. перев. *А. Олешевъ*). 19) *Св. Амвросія Медіол.* «О покаяніи»... (1778 г., М., перев. съ лат. *І. Харламовъ* прот.). 20) *Баумейстера Христіана* «Нравоучительная философія» (1783 г.; Спб.; съ лат. пер. *Ив. Исаевъ*). 21) *Арндта Іоанна* «О истинномъ христіанствѣ»... (1784 г., М.; съ нѣм. перев. *И. Тургеневъ*). 22) «Нравоученія (душеспасительныя) св. Іоанна Златоустаго, выбранныя изъ его бесѣдъ на посл.

И, разумѣется, совершенно напрасно въ настоящее время думаютъ, по крайней мѣрѣ, нѣкоторые, что въ ту эпоху будто бы не интересовались на Руси нравственными вопросами и ихъ раскрытіемъ, выясненіемъ. Этотъ интересъ, какъ

св. А. П. къ Римл.» *Алексѣемъ Сыромятниковымъ* (1784 года, Спб.). 23) «Нравоучительныя повѣствованія изъ библ. дѣяній»... «изд. *Іак. Феддерзенъ*» (1785 г., съ нѣм. пер. *П. Калязинъ*), 24) «О источникахъ нравственнаго ученія, гдѣ доказывается, что всѣ должности человѣка основаны на природѣ»... (1788 г., М., перев. съ фр. *С. П. У.*). 25) «Нравоучительная философія (Баумейстера), содержащая естественное право, этику, политику»... (1788 г., М.; съ лат. перев. *Д. Синьковскій*). 26) Изъ сочиненій Вольтера «смѣсь, содержащая статьи философическія, нравоучительныя»... (1788—1789 гг. Спб.; съ фр. перев. *Н. Л.*). 27) «Нравоучительныя письма для образованія сердца» (изъ соч. *Душа*. 1788 г., М.; перев. съ нѣм. яз.). 28) Нравоученіе... или собраніе достопамятныхъ дѣяній и нравоучительныхъ анекдотовъ. могущихъ внушить любовь къ добродѣтели»... (1790 г., М.; перев. съ фр. *М. В.*). 29) № 25-й и 20-й въ перев. *Петра Лодія* (1790 г., Львовъ). 30) *Оксенштерна* «Мнѣнія нравоучительныя на разные случаи»... (1792 г., М.; съ фр. перев. *И. Кудрявцевъ*). 31) «Цицероновы размышленія о совершенномъ добрѣ и крайнемъ злѣ» (1793 г. Спб.; съ лат. пер. *И. Постниковъ*). 32) «Идея или мужеская и женская добродѣтель» (1793 г., Вѣна; перев. съ нѣм. на слав. *Терлаичъ*). 33) «Добротолюбіе или словеса и главизны священнаго трезвенія»... (1793—1794 гг. М.; съ греч. перев. въ Серг. Лаврѣ). 34) *Эккартсгаузена* «Благоразуміе, соедин. съ добродѣтелью»... (1795 г., М.; пер. съ нѣм.). 35) «Нравоученіе всеобщее»... *г. Жанлисъ* (1796 г. Спб.; перев. съ фр. *П. Виноградовъ*). 36) *Лафатера* «Нравоучит. наставленія слугамъ, съ присовокупленіемъ добрыхъ совѣтовъ о воспитаніи дѣтей, и средства къ преуспѣянію въ добрѣ (1799 г. Спб.; пер. съ нѣм.). 37) «Краткое наставленіе къ достиженію христіанскаго совершенства» (1799 г., М., перев. съ франц.). 38) *Герарда* «Вертоградъ... или размышленія... къ возбужденію... истиннаго благочестія, признательности и любви къ Богу» (1799 г., М.; съ лат. перев. *И. Курбатовъ*), «Струи сладостнаго источника» (1799 г., М.; съ лат. пер. *Я. Романовскій*) и др. 39) *Ѳомы Кемпійскаго* «О подражаніи І. Христу» (1799 г., М.). 40) «Сокращеніе иконки христіанскія, въ пользу всякаго христіанина, цѣломудренно, праведно и благочестно жить желающаго» («перев. въ тверск. семинар. въ 1798 г.»; 1800 г. М.). 41) «Нравственныя картины» (1800 г. М.; пер. съ фр. *М. и Г. Иваненки*) 42) «Размышленія о любви къ Богу, взятыя изъ сочиненій Идіота» (1801 г., М.; пер. *В. Ромодановскій*). 43) *Герарда* «Пятьдесятъ и одно свящ. размышленій... къ возбужденію истин. благочестія и ко усовершенствованію внутренняго человѣка» (1802 г., М.; съ лат. пер. *Я. Романовскій*). 44) *Мабли* «Начальныя основанія нравоученія» (М. 1803 г., съ фр. пер. *М. Цвѣтковъ*). 45) «Творенія благодѣтельнаго философа (короля польск. Станислава Лещинскаго), содержащія въ себѣ нравственныя... его сочиненія» (1803 г., М.; пер. съ франц.). 46) «Этика (натуральная) или законы нрав-

вицимъ [27]), и тогда былъ необыкновенно великъ: всѣ иностранныя сочиненія изъ данной области, о какихъ только при-

---

ственности, отъ созерцанія природы непосредственно проистекающіе» (1803 г., Спб.; съ лат. пер. *Анна Турченикова*). 47) «Нравственная энциклопедія, содержащая обязанности человѣка въ общежитіи»... (1804 г. М.; съ фр. пер. *И. Красовскій*). 48) «Человѣкъ по физикѣ и морали» (1804 г., М.; перев. *Д. Дмитревскій*). 49) «Краткія нравоучит. правила на каждый день года»... *Штилинга* (1806 г., Спб.; пер. съ нѣм. *А. Лабзинъ*). 50) *Демутье* «Ученіе нравственности» (1806—1807 гг.; съ фр. пер. *К. Н.*). 51) *Вейса* «Основаніе философіи или существенныя правила политики и нравственности» (1807 г., Спб.; пер. съ фр. *А. Струговщиковъ*). 52) *Рейнгарда* «Система практической философіи» (1807 г., М.; перев. съ фр. *Сем. Кувичинскій*). 53) «Нравоученіе для дѣтей» (1807 г., М.; съ фр. пер. *И. Барышниковъ*). 54) «Нравственность и политика» (1807 г., М., пер. съ фр.). 55) «Ученіе, нравственность... честнаго человѣка»... (1807 г. Спб.; пер. съ франц. *А. Бестужевъ*). 56) «Нравоучит. книга для малыхъ дѣтей»... (1808 г., М.; на фр. и русск. яз.). 57) «Нравственная соль, т. е. случаи, мысли, изреченія, изъясненныя политич., юридически и индѣ исторически, но съ нѣкоторою умѣренною критикою» (1808 г. Спб.; пер. *А. Урусовъ*). 58) *Дюкло* «Разсужденія о нравахъ сего вѣка» (1813 г., Спб.; съ фр. пер. *К. Смиттенъ*). 59) *Якоба* «Курсъ философіи для гимназій»...; ч. IV: «Начертаніе нравственной философіи» (Спб. 1811—1814 гг.). 60) «Курсъ (начальный) философіи» *Снелля* (Казань, 1813—1814 гг.; съ нѣм. перев. *Лубкинъ* и *Кондыревъ*): ч. IV: «Нравоученіе и право естественное»; ч. V: «Нравственное вѣроученіе»... При желаніи можно было бы назвать еще много нравоучительныхъ переводныхъ сочиненій, обращавшихся въ разсматриваемую нами эпоху [напр., 1) *св. І. Златоуста* «изъ бесѣдъ на посл. къ Ефес. нравоученіе» (М.; неизв. годъ изд.; изд. сдѣлано *А. Сыромятниковымъ*); 2) «Ученіе, правила и нравоучительныя изреченія, на нѣм. и росс. яз.» (М. 1803 г.); 3) «Нравоученіе (христіанское), состоящее изъ истинно-христіанскихъ и душеспасительныхъ 229 статей».. (1783 г., М.; перев.); 4) «Нравственный Псалтырь»... (1792 г., М.; собралъ матеріалъ «изъ древнихъ и новыхъ писателей и издалъ» *Ѳ. Богомоловъ*); 5) «Натура и благодать»... (1784 г., Москва); 6) «Разсужденіе о монашеской жизни»—Корнел. Агриппы (1787 г., М.; съ лат. перев. *Л. Максимовичъ*); особенно 7) «Разсужденія (нравственныя) герц. де-ла Рошфуко» (1809 г., М.; съ фр. перев. *Д. Пименовъ*) и др.], такъ какъ ихъ дѣйствительно было тогда немало,—но считаемъ достаточнымъ и приведенное нами ихъ число, тѣмъ болѣе, что полное перечисленіе невозможно [см. о нихъ, напр., у *В. Сопикова* въ его «Опытѣ россійской библіографіи»... Ч. I—V, Спб. 1813, 1814, 1815, 1816 и 1821 гг.; чит. и «Указатель» къ этому труду, составленный («къ книгамъ гражд. печати») *В. Н. Рогожинымъ*, М. 1899 г.; см. и въ другихъ подобнаго рода «опытахъ»],—при томъ, не всѣ они имѣютъ значеніе, а кромѣ того, большинство и названныхъ—то нами сочиненій въ настоящее время составляетъ библ. рѣдкость... и доступно лишь очень немногимъ...

[27]) Ср. предыдущее примѣчаніе.

ходилось слышатъ нашимъ предкамъ [28]), въ то время быстро переводились и издавались въ нашихъ столичныхъ городахъ, а отчасти и въ другихъ; читались же они съ увлеченіемъ.

Но, помимо всякаго рода переводныхъ сочиненій нравоучительнаго содержанія, въ разсматриваемый нами періодъ времени извѣстны были и самостоятельныя (хотя нерѣдко составленныя все же на основаніи различныхъ пособій) до извѣстной степени изслѣдованія и труды изъ той же области. Эти труды (по крайней мѣрѣ, извѣстное ихъ число), въ свою очередь, также *могли быть извѣстны* о. Воскресенскому, вообще, какъ мы видѣли, хорошо знакомому съ литературой трактуемаго имъ предмета, и *могли* оказать на него то или другое вліяніе, которое имѣемъ основанія подозрѣвать во многихъ случаяхъ, хотя дальше такихъ подозрѣній идти и не можемъ по недостатку осязательныхъ данныхъ. Перечисленіе (а гдѣ нужно, и характеристику) такихъ трудовъ, по крайней мѣрѣ, важнѣйшихъ или по какимъ-либо причинамъ интересныхъ, считаемъ *необходимымъ* въ виду тѣхъ же соображеній, какими мы руководствовались и отмѣчая сочиненія переводныя [29]).

А. Бронзовъ.

(Продолженіе будетъ).

---

[28]) Особенно *мистическаго* направленія (о чемъ отчасти рѣчь будетъ дальше).

[29]) См. 26-е примѣч. (въ началѣ его).

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ

Санкт-Петербургская православная духовная академия — высшее учебное заведение Русской Православной Церкви, готовящее священнослужителей, преподавателей духовных учебных заведений, специалистов в области богословских и церковных наук. Учебные подразделения: академия, семинария, регентское отделение, иконописное отделение и факультет иностранных студентов.

Проект по созданию электронного архива журнала «Христианское чтение»

Проект осуществляется в рамках компьютеризации Санкт-Петербургской православной духовной академии. В подготовке электронных вариантов номеров журнала принимают участие студенты академии и семинарии. Руководитель проекта — ректор академии епископ Гатчинский **Амвросий** (Ермаков). Куратор проекта — проректор по научно-богословской работе священник Димитрий Юревич. Материалы журнала готовятся в формате pdf, распространяются на DVD-дисках и размещаются на академическом интернет-сайте.

На сайте академии

www.spbda.ru

- события в жизни академии
- сведения о структуре и подразделениях академии
- информация об учебном процессе и научной работе
- библиотека электронных книг для свободной загрузки